



# the la TRIBUNE

*Building an even better community...together!  
Ensemble, pour une communauté encore meilleure!*

## President's Message

The recent inauguration of President Barak Obama had me reflecting on his more famous campaign slogan, "Yes, we can!" Long before the former Illinois Senator became a household name, that slogan is one that could have just as easily sprung from your Cardinal Creek Community Association (CCCA).

"How can we make this happen?" is a recurring question at CCCA meetings. I have rarely if ever seen such a dedicated, selfless group of volunteers who refuse to accept no for an answer. "It can't be done" simply isn't part of their vocabulary.

Case in point: the new outdoor ice rink at the Valin-East Village park. Had we listened to the naysayers back in October, our children wouldn't be enjoying the new ice surface we see there today. Nor would your Association be in a position to host on February 21st what promises to be the largest celebration of the city's outdoor rink program in Ottawa: Gabriel Pizza Hockey Afternoon in Cardinal Creek. An event not to be missed, and one that may very well blossom into an annual winter carnival!

If you would like to see even more activities and events in your neighbourhood, we need you to get involved. Whether you are willing to give one hour, 10 hours or 100 hours of your time, we want to hear from you. It only takes two minutes: go to [www.cardinalcreek.org](http://www.cardinalcreek.org) and click on "Membership" to access the online volunteer form.

With your help, "Yes, we can!"

Best regards,

Jean-François Claude

*President,*

*Cardinal Creek Community Association*



## Mot du président

La récente entrée en fonction du Président Barak Obama m'a fait réfléchir sur le slogan qu'il a utilisé lors de sa campagne, "Oui, nous pouvons!". Bien avant que le nom de cet ancien sénateur de l'Illinois soit sur toutes les lèvres, ce slogan aurait pu tout aussi bien émerger de votre association communautaire.

«Comment va-t-on faire» est une question qu'on se pose souvent lors des réunions de l'association. J'ai rarement vu des individus aussi altruistes que les bénévoles de l'association. «Non» n'est pas une réponse acceptable pour eux ; «on ne peut pas faire ça» n'est pas dans leur vocabulaire.

Citons par exemple la patinoire extérieure du parc Valin-East Village. Si nous avions écouté les opposants à ce projet en octobre dernier, nos enfants n'auraient pas de patinoire aujourd'hui. Pas plus que l'association n'aurait pu organiser, ce 21 février, ce qui pourrait être la plus grande célébration hivernale du programme de patinoires extérieures de quartier de la Ville d'Ottawa: la joute de hockey amicale Gabriel Pizza de Cardinal Creek. Ne manquez pas cet événement qui pourrait même devenir un carnaval annuel!

Si vous désirez que plus d'activités et événements soient offerts dans votre quartier, nous vous demandons de vous impliquer. Peut importe le temps que vous désirez donner, une seule heure, 10 heures ou 100 heures, dites-le nous en allant sur notre site [cardinalcreek.org](http://cardinalcreek.org), cliquez Membership et remplissez le formulaire.


Avec votre aide, «oui nous pouvons!»

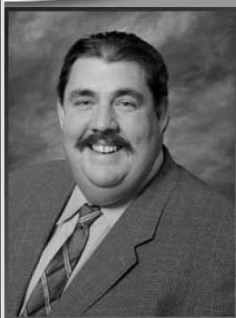
Salutations amicales

Jean-François Claude

*Président,*

*Association communautaire de Cardinal Creek*





**Your Voice at City Hall**  
**Votre voix au Conseil**

**Rob Jellett**

City Councillor, Cumberland Ward  
Conseiller municipal, quartier Cumberland  
City of Ottawa / Ville d'Ottawa  
Tel./tél. (613) 580-2489  
Fax/télé. (613) 580-2697  
[Rob.Jellett@ottawa.ca](mailto:Rob.Jellett@ottawa.ca)





**Bob Monette**

City Councillor/Conseiller municipal  
Quartier Orléans Ward

---

110, avenue Laurier Avenue West/Ouest, Ottawa, ON K1P 1J1  
tel./tél. : (613) 580-2471  
[Bob.Monette@ottawa.ca](mailto:Bob.Monette@ottawa.ca) [ottawa.ca](http://ottawa.ca)

## About the Cardinal Creek Community Association

The CCCA represents the interests of all residents in the neighbourhoods along the Trim Road corridor. We are a not-for-profit organization of community volunteers who are interested in making our growing community a better place to live. Some activities of our association include:

- Educating and informing residents about local issues,
- Organizing community events and activities,
- Lobbying on areas of common concern, and
- Providing a forum for discussion between residents and local elected officials and candidates.

For more information, please visit [www.cardinalcreek.org](http://www.cardinalcreek.org).

## Au sujet de l'Association communautaire de Cardinal Creek

L'ACCC représente les intérêts des résidents des quartiers longeant le chemin Trim. L'association, à but non lucratif, est constitué de bénévoles qui ont l'objectif commun d'améliorer la qualité de vie dans leur communauté en:

- Instruisant et informant les résidents sur les enjeux locaux,
- Organisant des événements et des activités communautaires,
- Faisant du lobbying pour des enjeux communs,
- Fournissant un forum de discussion entre les résidents, les élus et les candidats.

Pour plus de renseignements, visitez le [www.cardinalcreek.org](http://www.cardinalcreek.org).

## Outdoor rink program expands in Cardinal Creek

The Cardinal Creek Community Association (CCCA) is now operating a new outdoor ice rink at Valin - East Village Park, located in the Oakridge Gate / East Village subdivision, thanks to over \$4,700 in private sector sponsorships the CCCA has secured from local businesses. The CCCA continues to operate and maintain an outdoor rink at Cassia Park, in the Spring Ridge subdivision.

The CCCA is pleased to announce that **Ashcroft Homes, Richcraft Group of Companies, Orléans Boat World & Sports, BMR/Builders' Warehouse, Orléans Sign and The Flag Shop** (838 Bank Street) have come on board to support our rink operations for the Valin - East Village inaugural 2008-09 skating season. The new rink officially opened on January 3, 2009.

The CCCA also extends its thanks to the City of Ottawa Outdoor Rink Program and Councillor Bob Monette for city funding and in-kind support to ensure the expansion of our rink operations.

These rinks are maintained by volunteers: to offer your services, please send an e-mail to [volunteer@cardinalcreek.org](mailto:volunteer@cardinalcreek.org). High school students are welcome to accumulate their required hours through the CCCA outdoor rink program.

## Rink Safety

For the enjoyment and safety of all rink users, we ask that you **please stay off the ice after dark** and during bad weather to minimize injury to yourself and damage to the ice surface, as well as to allow for regular scraping and flooding of the rink. We also STRONGLY recommend that all rink users wear a helmet when engaging in on-ice activities.

Coloured flags have been installed at both rinks to inform passers-by and users of rink conditions. Please keep off the ice surfaces when red flags are flying.

There is a risk of injury associated with ice skating. Persons using CCCA rinks do so at their own risk.



**Mike Hider**  
Sales Representative/Agent immobilier

Service and knowledge  
gets you results.

**Cell (613) 612-8819 or Tel (613) 837-0000**

2315 St. Joseph Blvd., Ottawa, Ontario K1C 1E7  
E-mail: [mhider@sympatico.ca](mailto:mhider@sympatico.ca) Web: [www.mikehider.com](http://www.mikehider.com)

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

## Free food, free entertainment, free prizes, free family fun: Join us February 21st for Gabriel Pizza Hockey Afternoon in Cardinal Creek

A carnival-like atmosphere will reign at the Valin - East Village outdoor rink February 21 when the Cardinal Creek Community Association volunteers, sponsors, politicians and kids take on the Chapel Hill South Community Association (CHSCA) in a fun game of pick-up hockey.

The main idea behind this hockey game is to recognize the City of Ottawa's Outdoor Ice Rink Program and to demonstrate the tremendous benefits of a small community outdoor ice rink. The Ottawa 67's and the Ottawa Senators Foundation have also come on board to help us celebrate, marking both Hockey Day in Canada and Family Day.

More than just a hockey game, live entertainment will include Boule le Clown and local recording artist Brant Pethick. Younger children can also enjoy a sledding hill and play structures. All Cardinal Creek residents are invited to participate!

The game and ceremonies will take place from 1 to 3 pm. **The rink will be closed the day before and the morning of the event for maintenance and set-up**, but will re-open for public skating after the closing ceremonies. For full event details, please see our advertisement on the back page of this newsletter and visit [www.cardinalcreek.org](http://www.cardinalcreek.org).

**PLEASE NOTE that Valin Street will be closed to vehicle traffic on February 21**, between Mondavi Street to the eastern edge of the park, from 11 am to 4 pm. Parking is available further down the street and on side streets. Thank you for your understanding and cooperation. We look forward to seeing all of you there!

### Membership is free: Join today!

As a resident of Cardinal Creek, your membership in our Association is free of charge. To enjoy the full benefits of membership - including timely notices of public health and safety issues and upcoming community events - please go to [www.cardinalcreek.org/](http://www.cardinalcreek.org/) **Membership.php** and fill out the online form today.

## CCCA welcomes Dust Evans Lawyers and Mike Hider as 2009 Corporate Partners

As a 100% volunteer-run, non-profit organization, the Cardinal Creek Community Association relies on the generous support of local businesses and individuals to help finance our activities, special events and day-to-day functions.

Last month, your community association launched a Corporate Partnership Programme to support our year-round operations. We are pleased to welcome Dust Evans Lawyers (Silver Partner) and Mike Hider, Re/Max Metro-City Realty Sales Representative (Bronze Partner), as our first 2009 Corporate Partners.

Thank you for supporting "Dust Evans" and "Mike Hider" for all your legal and real estate needs. Let them know you read about them in the Cardinal Creek Tribune!

If you are a business owner/operator living or doing business in Cardinal Creek or the Greater Orléans area, don't miss out on an opportunity to associate yourself with one of the most active, dynamic community associations in Ottawa! To obtain an information package on our Corporate Partnership Programme, please send an e-mail to: [president@cardinalcreek.org](mailto:president@cardinalcreek.org).

### Cardinal Creek branded!

The Cardinal Creek Community Association unveiled its new logo last month to much fanfare, receiving extensive media coverage in our local weekly newspapers. Our new logo is featured in the Tribune masthead on our front page, on rink boards at the Valin-East Village outdoor rink, and will be incorporated into all our stationary and promotional materials in the weeks and months ahead.

Our new logo was created by Robert Cross, a Cardinal Creek resident and award-winning graphic designer.

We are looking for a volunteer web designer to help us redesign the "look and feel" of our website, to incorporate our new logo and colour palette, as well as added functionality. To volunteer your services, please send us an e-mail at [webmaster@cardinalcreek.org](mailto:webmaster@cardinalcreek.org).

**Real Estate, Wills, Powers of Attorney, Estates, Estate Planning, Business Law, Franchise Law, Employment Law.**

**Immeubles, testaments, procurations, successions, planification successorale, droit d'affaires, droit de la franchise, droit de l'emploi.**

Providing quality legal services to Orléans and area for the past 30 years.

Établi dans la région depuis 30 ans



**DUST EVANS**

Lawyers / Avocats

2589 boul. St. Joseph Blvd.

Orléans ON K1C 1G4

(613) 837-1010 [www.dustevans.com](http://www.dustevans.com)

Proud Partners of / Fiers partenaires de:  
**CARDINAL CREEK**  
Community Association / Association  
communautaire

Cardinal Creek Community Association and Gabriel Pizza are proud to present...

L'Association communautaire Cardinal Creek et Gabriel Pizza sont fiers de présenter ...

Un événement familial à ne pas manquer!



A great event for the whole family!



**February 21st, 2009, 1-3 p.m**

**le 21 février 2009, de 13h a 15 h**

**Valin - East Village Outdoor Rink**

**Patinoire extérieure Valin - East Village**

2186 Valin Street (east of Trim at Glandriel)

2186 rue Valin (est de Trim à Glandriel)

Live entertainment including Boule le Clown and recording artist Brant Pethick

Spectacle et divertissement mettant en vedette Boule le Clown et le compositeur interprète Brant Pethick

**Free food and soft drinks:\***

**Boissons gazeuses et goûters gratuits:\***

- Gabriel pizza
- Gourmet burgers from The Works
- 1/4 chickens from The Roost
- Tim Horton's hot chocolate, coffee + timbits
- Booster Juice drinks
- Hot dogs/drinks courtesy of M&M Meats and Sobey's
- Cheddar Et Cetera cheese curds

- Gabriel Pizza
- Hambourgeois gourmets de The Works
- Quarts de poulet du The Roost
- Chocolat chaud, café et timbits de Tim Horton
- Boissons de Booster Juice
- Chiens chauds et breuvages gracieuseté des Aliments M&M et Sobey's
- Fromage en grain de Cheddar Et Cetera

*Sliding hill and play structure for kids*

*Structure de jeu et pente pour glisser*

SPONSORS  
Gold-level / Niveau Or



**Event Schedule / Horaire**

1:00 pm	Opening ceremonies / Cérémonies d'ouverture
1:15 pm	Oh Canada
1:30 pm	Mayor's official puck drop / Mise en jeu officielle par le Maire
1:35 to 1:45 pm	First period / Première période
1:45 to 2:00 pm	First intermission / Première pause
2:00 to 2:10 pm	Second period / Deuxième période
	Second intermission / Deuxième pause
2:10 to 2:25 pm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raffle Draw / Tirage (Prize #1: Ottawa 67s Box - \$700)</li> <li>• Ottawa 67s + Gabriel Pizza: free toques for kids / tuques gratuites pour les enfants</li> <li>• Houle Sports: free baseball caps for kids / casquettes de baseball gratuites pour les enfants</li> </ul>
2:25 to 2:35 pm	Third period / Troisième période
2:35 to 2:45 pm	Closing ceremonies / Cérémonies de clôture
3:00 pm	Wrap up / Clôture de l'évènement

\*\* The Cardinal Creek Community Association, volunteers, sponsors, politicians and kids will challenge the Chapel Hill South Community Association to a fun pick up game of hockey.

\*\* L'Association communautaire Cardinal Creek, bénévoles, commanditaires, politiciens et jeunes du quartier défieront l'Association communautaire Chapel Hill South à une partie de hockey récréative!

For more information, please visit/Pour plus d'information, visitez [www.cardinalcreek.org](http://www.cardinalcreek.org)

\*Limited quantities/ \* Des quantités limitées

SPONSORS  
Silver-level / Niveau Argent



BLIND PRINT & GRAPHICS ORLÉANS 418-428-6671



Bronze-level / Niveau Bronze  
The City of Ottawa  
M & M Meat Shops,  
Booster Juice, Orleans  
D'Arcy McGees, Orleans  
Lapointe's Seafood

Thank you for supporting our event sponsors / Merci d'encourager nos commanditaires de cet événement